FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 162
Enu. 16

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUI DU

Province de Quebec — District No. 162 Jacques Cartier — S. District No. — Enumeration District / District du recenseur — No. — in / dans Jonville — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 24

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Ernest Faubert — Enumerator. / Recenseur.

Lins. / Lignes	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
	NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					
	Dwelling House.	Family (reckoned for visitation).	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or cadastral number (if in township or parish. Street and house number (if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et N°s de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if not a native. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employe. Employé.	Working on own account (See instructions.) Travaillant à son compte (Voir instructions.)	State whether in connection with a mill, factory, workshop, office, store, etc. Mentionner si la personne est employée dans un moulin, une fabrique, un atelier, un bureau, un magasin, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines à l'emploi principal en 1910.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal en 1910, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. Heure de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. Heure de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. Taux de salaire par heure lorsque employé à l'heure.	Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. Coût de l'assurance en une année.	Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 21 years at College, Convent or University. Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au-dessus de 21 ans au collège, au couvent ou à l'université.	Blind. Aveugle.	Deaf and dumb. Sourd-muet.	Specify infirmity. Spécifier l'infirmité.
1			Frappier Arthur	Head of family	m	Head	s	Jan.	1880	18	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique	Journalier	1-9-0		m		Entrepreneur	52		60	620						10	oui	oui	Fr			
2			" M. Simon	" Wife	f	Wife	c	Dec.	1901	11	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique																		oui	oui	Fr			
3	213	217	Frémond Louis Joseph Adelard	Head of family	m	Head	m	Avril	1868	68	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique	Boucherie	1-6-0		m		Entrepreneur	40		54	600							non	non	Fr			
4			" Canada	" épouse	f	épouse	m	Avril	1868	67	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique																		oui	oui	Fr			
5			" Arcade	" fils	m	fils	n	Nov.	1895	15	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique	Conducteur	11-3-1		m		Moulin	52		72	700							oui	oui	Fr			
6			" Joseph	" fils	m	fils	c	Avril	1875	36	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique	Journalier	11-9-3		m		Usine	52		60	620							oui	oui	Fr			
7	214	218	Mathieu Henri	Head of family	m	Chef	m	Oct.	1883	28	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique	Usine-Bryant	11-5-3		m		Usine	52		60	900					500	70	350	oui	oui	Fr			
8			" Eva	" épouse	f	épouse	m	Nov.	1888	23	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique																		oui	oui	Fr			
9			" Lele	" fille	f	fille	c	Mars	1910	1	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique																		non	non	Fr			
10	215	219	Pelletier Eugène	Head of family	m	Chef	m	Mars	1868	68	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique	Journalier	7-9-6		m		Manufacture	52		60	440							oui	oui	Fr			
11			" Odile	" épouse	f	épouse	m	Avril	1880	68	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique																		oui	oui	Fr			
12			" Rimer	" fils	m	fils	c	Janv.	1895	16	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique																		oui	oui	Fr			
13	216	220	Garioletta Louis Adelard	Head of family	m	Chef	m	Nov.	1870	65	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique	Marchand	11-6-3		m		Epicerie	52		72	700							oui	oui	Fr			
14			" Joseph	" fils	m	fils	c	Déc.	1896	31	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique	Charpentier	1-9-62		m		Construction	52		60	500							oui	oui	Fr			
15			" Emile	" fils	m	fils	c	Mars	1879	32	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique	Journalier	3-9-66		m		Carpenter	52		60	600							oui	oui	Fr			
16			" Alma	" fille	f	fille	c	Janv.	1881	30	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique	Charpentier	3-9-66		m		Carpenter	52		60	500							oui	oui	Fr			
17	217	221	Rigon Xavier Joseph Adelard	Head of family	m	Chef	m	Juillet	1871	40	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique	Tailleur	2-6-48		m		Carrier	40		48	600							oui	oui	Fr			
18			" Delphis	" épouse	f	épouse	m	Juin	1872	38	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique																		oui	oui	Fr			
19			" Albert	" fils	m	fils	c	Juillet	1894	17	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique	Cultivateur	10-8-48		m		Carrier	40		48	700							oui	oui	Fr			
20			" Antonette	" fille	f	fille	c	Juin	1896	10	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique	Ecolière	7-6-6		m		Ecolière	52		60	120							oui	oui	Fr			
21			" Alice	" fille	f	fille	c	Déc.	1898	13	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique																		10	oui	oui	Fr			
22			" Ovila	" fils	m	fils	c	Août	1900	11	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique																		10	oui	oui	Fr			
23			" Arcade	" fils	m	fils	c	Mai	1901	9	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique																		10	oui	oui	Fr			
24			" Emile	" fils	m	fils	c	Mai	1900	5	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique																		no	no	Fr			
25			" Délima	" fille	f	fille	c	Juillet	1908	3	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique																		no	no	Fr			
26	218	222	David Edouard	Head of family	m	Chef	m	Janv.	1877	34	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique	Epicier	10-6-20		m		Wholesale	52		60	620			1000	34	16		oui	oui	Fr			
27			" Alma	" épouse	f	épouse	m	Oct.	1877	34	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique																		oui	oui	Fr			
28			" Annette	" fille	f	fille	c	Juil.	1901	10	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique																		10	oui	oui	Fr			
29			" Paul	" fils	m	fils	c	Nov.	1903	8	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique																		10	oui	oui	Fr			
30			" Jacob	" fils	m	fils	c	Nov.	1904	7	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique																		10	oui	oui	Fr			
31			" Gabin	" fils	m	fils	c	Août	1907	4	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique																			no	no	Fr			
32	219	223	Bernard Edmond	Head of family	m	Chef	m	Sept.	1874	37	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique	Peintre	11-6-44		m		Painter	52		60	840							oui	oui	Fr			
33			" Marie	" épouse	f	épouse	m	Sept.	1880	31	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique																		10	oui	oui	Fr			
34			" Antonio	" fille	f	fille	c	Juillet	1902	11	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique																		10	oui	oui	Fr			
35			" Antonio	" fils	m	fils	c	Juillet	1902	9	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique																		10	oui	oui	Fr			
36			" Rita	" fille	f	fille	c	Juin	1903	8	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique																		10	oui	oui	Fr			
37			" Flora	" fille	f	fille	c	Août	1906	6	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique																		no	no	Fr			
38	220	224	Mousseau Philemon	Head of family	m	Chef	m	Août	1869	61	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique	Forgeron	11-6-24		m		Forge	52		72	760							oui	oui	Fr			
39			" Sylvia	" épouse	f	épouse	m	Janv.	1868	48	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique	Peintre			m		Painter												oui	oui	Fr			
40			" Léopold	" fils	m	fils	c	Avril	1894	17	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique	Charpentier	10-6-30		m		Wholesale	52		60	480							oui	oui	Fr			
41			" Robert	" fils	m	fils	c	Juin	1894	17	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique	Journalier	1-6-12		m			52		60	500							oui	oui	Fr			
42			" Lucille	" fille	f	fille	c	Sept.	1899	12	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique																		10	oui	oui	Fr			
43			" Valaire	" fille	f	fille	c	Oct.	1900	8	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique																		10	oui	oui	Fr			
44	221	225	Gauthier Gerbert	Head of family	m	Chef	m	Mars	1874	37	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique	Menuisier	1-6-12		m		Construction	52		60	1400			1000	37	16		oui	oui	Fr			
45			" Gilda	" épouse	f	épouse	m	Mars	1878	33	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique																			oui	oui	Fr			
46	222	226	McKay Joseph	Head of family	m	Chef	m	Mars	1883	28	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique	Agent-entrepreneur			m		Contractor	52		60	760			1000	28	16		oui	oui	Fr			
47			" Marie	" épouse	f	épouse	m	Juin	1883	28	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique																		10	oui	oui	Fr			
48			" Agnes	" fille	f	fille	c	Déc.	1900	8	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique																		10	oui	oui	Fr			
49			" Leo	" fils	m	fils	c	Juillet	1904	7	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique																		no	no	Fr			
50			" Emile	" fils	m	fils	c	Mars	1906	4	Quebec			Canadien Français	Canadien	Catholique																							